



ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES  
ENVIRONMENTAL PROTECTION  
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250  
Alameda, CA 94502-6577  
(510) 567-6700  
FAX (510) 337-9335

March 24, 2009

Stacie Harting-Frerichs  
Chevron Corporation  
6111 Bollinger Canyon Rd, RM 3596  
San Ramon, CA 94583

Steve & Cecilia Simi  
Steve & Cecilia Simi Trust  
4270 Silverado Trail  
Napa, CA 94558-1117

Subject: Fuel Leak Case No. RO0000146 (Global ID T0600101812), Chevron #9-2506, 2630  
Broadway, Oakland, CA 94612

Dear Ms. Harting-Frerichs and Mr. & Mrs. Simi:

Alameda County Environmental Health (ACEH) staff has received (via email) a correspondence entitled, "Request for Time Extension" dated March 24, 2009 and submitted on your behalf by Conestoga-Rovers & Associates. Your March 24, 2009 email correspondence requested a time extension to prepare a Work Plan, from March 27, 2009 to April 30, 2009. The proposed schedule extension is acceptable. Please submit the Work Plan, which was previously requested in a directive letter dated January 30, 2009, by April 30, 2009.

Based on ACEHD staff review of the documents referenced above, we request that you address the following technical comments and send us the reports described below.

#### **TECHNICAL REPORT REQUEST**

Please submit technical reports to ACEH (Attention: Steven Plunkett), according to the following schedule:

- **April 30, 2009** – Soil and Groundwater Investigation Work Plan

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

#### **ELECTRONIC SUBMITTAL OF REPORTS**

ACEH's Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of reports in electronic form. The electronic copy replaces paper copies and is expected to be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities. Instructions for submission of electronic documents to the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Program FTP site are provided on the attached "Electronic Report Upload Instructions." Submission of reports to the Alameda County FTP site is an addition to existing requirements for electronic submittal of information to the State Water Resources Control Board (SWRCB) GeoTracker website. In September 2004, the SWRCB adopted regulations that require electronic submittal of information for all groundwater cleanup programs. For several years, responsible parties for cleanup of leaks from underground storage tanks (USTs) have been

required to submit groundwater analytical data, surveyed locations of monitoring wells, and other data to the GeoTracker database over the Internet. Beginning July 1, 2005, these same reporting requirements were added to Spills, Leaks, Investigations, and Cleanup (SLIC) sites. Beginning July 1, 2005, electronic submittal of a complete copy of all reports for all sites is required in GeoTracker (in PDF format). Please visit the SWRCB website for more information on these requirements ([http://www.swrcb.ca.gov/ust/electronic\\_submittal/report\\_rqmts.shtml](http://www.swrcb.ca.gov/ust/electronic_submittal/report_rqmts.shtml)).

#### PERJURY STATEMENT

All work plans, technical reports, or technical documents submitted to ACEH must be accompanied by a cover letter from the responsible party that states, at a minimum, the following: "I declare, under penalty of perjury, that the information and/or recommendations contained in the attached document or report is true and correct to the best of my knowledge." This letter must be signed by an officer or legally authorized representative of your company. Please include a cover letter satisfying these requirements with all future reports and technical documents submitted for this fuel leak case.

#### PROFESSIONAL CERTIFICATION & CONCLUSIONS/RECOMMENDATIONS

The California Business and Professions Code (Sections 6735, 6835, and 7835.1) requires that work plans and technical or implementation reports containing geologic or engineering evaluations and/or judgments be performed under the direction of an appropriately registered or certified professional. For your submittal to be considered a valid technical report, you are to present site specific data, data interpretations, and recommendations prepared by an appropriately licensed professional and include the professional registration stamp, signature, and statement of professional certification. Please ensure all that all technical reports submitted for this fuel leak case meet this requirement.

#### UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND

Please note that delays in investigation, later reports, or enforcement actions may result in your becoming ineligible to receive grant money from the state's Underground Storage Tank Cleanup Fund (Senate Bill 2004) to reimburse you for the cost of cleanup.

#### AGENCY OVERSIGHT

If it appears as though significant delays are occurring or reports are not submitted as requested, we will consider referring your case to the Regional Board or other appropriate agency, including the County District Attorney, for possible enforcement actions. California Health and Safety Code, Section 25299.76 authorizes enforcement including administrative action or monetary penalties of up to \$10,000 per day for each day of violation.

Should you have any questions, please contact me at (510) 383-1767 or send me an electronic mail message at [Steven.Plunkett@acgov.org](mailto:Steven.Plunkett@acgov.org).

Stacie Harting-Frerichs and Hai Pham  
March 24, 2009  
RO0000405  
Page 3

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Steven Plunkett', with a long horizontal line extending to the right.

Steven Plunkett  
Hazardous Materials Specialist

Enclosure: ACEH Electronic Report Upload (ftp) Instructions

cc: James P. Kiernan, Conestoga Rovers & Associates, 2000 Opportunity Drive, Suite 110,  
Roseville, CA 95678  
Leroy Griffin, Oakland Fire Department, 250 Frank H. Ogawa Plaza, Ste. 3341, Oakland, CA  
94612-2032  
Donna Drogos, Steven Plunkett, File

<b>Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC)</b>	<b>ISSUE DATE:</b> July 5, 2005
	<b>REVISION DATE:</b> December 16, 2005
	<b>PREVIOUS REVISIONS:</b> October 31, 2005
<b>SECTION:</b> Miscellaneous Administrative Topics & Procedures	<b>SUBJECT:</b> Electronic Report Upload (ftp) Instructions

Effective **January 31, 2006**, the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities.

#### REQUIREMENTS

- Entire report including cover letter must be submitted to the ftp site as a **single portable document format (PDF) with no password protection**. (Please do not submit reports as attachments to electronic mail.)
- It is **preferable** that reports be converted to PDF format from their original format, (e.g., Microsoft Word) rather than scanned.
- Signature pages and perjury statements **must** be included and have either original or electronic signature.
- **Do not password protect the document**. Once indexed and inserted into the correct electronic case file, the document will be secured in compliance with the County's current security standards and a password. **Documents with password protection will not be accepted.**
- Each page in the PDF document should be rotated in the direction that will make it easiest to read on a computer monitor.
- Reports must be named and saved using the following naming convention:  
RO#\_Report Name\_Year-Month-Date (e.g., RO#5555\_WorkPlan\_2005-06-14)

#### Additional Recommendations

- A separate copy of the tables in the document should be submitted by e-mail to your Caseworker in **Excel** format. These are for use by assigned Caseworker only.

#### Submission Instructions

- 1) Obtain User Name and Password:
  - a) Contact the Alameda County Environmental Health Department to obtain a User Name and Password to upload files to the ftp site.
    - i) Send an e-mail to [dehloptoxic@acgov.org](mailto:dehloptoxic@acgov.org)  
or
    - ii) Send a fax on company letterhead to (510) 337-9335, to the attention of ftp site Coordinator.
  - b) In the subject line of your request, be sure to include **"ftp PASSWORD REQUEST"** and in the body of your request, include the **Contact Information, Site Addresses, and the Case Numbers (RO# available in Geotracker) you will be posting for.**
- 2) Upload Files to the ftp Site
  - a) Using Internet Explorer (IE4+), go to <ftp://alcoftp1.acgov.org>
    - (i) Note: Netscape and Firefox browsers will not open the FTP site.
  - b) Click on File, then on Login As.
  - c) Enter your User Name and Password. (Note: Both are Case Sensitive.)
  - d) Open "My Computer" on your computer and navigate to the file(s) you wish to upload to the ftp site.
  - e) With both "My Computer" and the ftp site open in separate windows, drag and drop the file(s) from "My Computer" to the ftp window.
- 3) Send E-mail Notifications to the Environmental Cleanup Oversight Programs
  - a) Send email to [dehloptoxic@acgov.org](mailto:dehloptoxic@acgov.org) notify us that you have placed a report on our ftp site.
  - b) Copy your Caseworker on the e-mail. Your Caseworker's e-mail address is the entire first name then a period and entire last name at acgov.org. (e.g., [firstname.lastname@acgov.org](mailto:firstname.lastname@acgov.org))
  - c) The subject line of the e-mail must start with the RO# followed by **Report Upload**. (e.g., Subject: RO1234 Report Upload)